Model animal health certificate for the non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού ζώου για τη μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση σκύλων, γατών ή ικτίδων σε κράτος μέλος από έδαφος ή τρίτη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013*

COUNTRY/ *ΧΩΡΑ*: United States

Veterinary certificate to EU / *Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ*

Part I : Details of dispatched consignment / *Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής*

I.1. Consignor / *Αποστολέας*
Name / *Όνομα*:
Address / *Διεύθυνση*:
Tel./ *Τηλ.*:

I.2. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*

I.2.a.

I.3. Central competent authority / *Αρμόδια κεντρική αρχή*
USDA, APHIS, Veterinary Services

I.4. Local competent authority / *Αρμόδια τοπική αρχή*

I.5. Consignee / *Παραλήπτης*:
Name / *Όνομα*:
Address / *Διεύθυνση*:
Postal code / *Ταχυδρομικός κώδικας*:
Tel./ *Τηλ.* :

I.6. Person responsible for the consignment in the EU

I.7. ISO code / *Χώρα καταγωγής*	ISO code / *Κωδικός ISO*	I.8. Region of origin / *Περιοχή καταγωγής*	Code /*Κωδικός*
United States	**US**		

I.9. Country of destination/ *Χώρα προορισμού*	ISO code / *Κωδικός ISO/*	I.10 Region of destination *Περιοχή προορισμού*	Code/ *Κωδικός*

I.11. Place of origin / *Τόπος καταγωγής*

I.12. Place of destination / *Τόπος προορισμού*

I.13. Place of loading / *Τόπος φόρτωση*

I.14. Date of departure / *Ημερομηνία αναχώρησης*

I.15. Means of transport / *Μέσο μεταφοράς*

I.16. Entry BIP in EU / *Συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου στην ΕΕ*

I.17. No.(s) of CITES / *Αριθμός(-οί) CITES*

I.18. Description of commodity / *Περιγραφή του εμπορεύματος*

Dog ☐ Cat ☐ Ferret ☐

I.19. Commodity code (HS code) / *Κωδικός εμπορεύματος (κωδικός ΕΣ)*
010619

I.20. Quantity / *Ποσότητα*

I.21. Temperature of products / *Θερμοκρασία προϊόντων*

I.22. Total number of packages / *Συνολικός αριθμός δεμάτων*

I.23. Seal/Container No / *Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου*

I.24. Type of packaging / *Είδος συσκευασίας*

I.25. Commodities certified for / *Πιστοποιημένα εμπορεύματα για:*

Pets/ *Ζώα συντροφιάς*: **X**

I.26. For transit to 3rd Country / *Για διαμετακόμιση σε 3η χώρα*

I.27. For import or admission into EU / *Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ*

I.28. Identification of the commodities / *Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων*

Species / *Είδος* (Scientific name) / *(Επιστημονική ονομασία*	Sex / *Φύλο*	Colour / *Χρώμα*	Breed / *Φυλή*	Identification number/ *Αριθμός ταυτοποίησης*	Identification system / *Σύστημα ταυτοποίησης*	Date of birth / *Ημερομηνία γέννησης [dd/mm/yyyy] [ηη/μμ/εεεε]*

II. Health information / *Υγειονομικές πληροφορίες*	II.a. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*	II.b.

I, the undersigned official veterinarian(1)/veterinarian authorised by the competent authority(1) of **the United States** / *Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος(1)/κτηνίατρος εγκεκριμένος από την αρμόδια αρχή(1) της/του* ..United States... (insert name of territory or third country) / *(συμπληρώνεται το όνομα του εδάφους ή της τρίτης χώρας)*, certify that / *πιστοποιώ ότι*:

Purpose/nature of journey attested by the owner / *Σκοπός/φύση του ταξιδιού, πιστοποιούμενα από τον ιδιοκτήτη*:

II.1. the attached declaration(2) by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence(3), states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of / *η συνημμένη δήλωση(2) του ιδιοκτήτη ή του φυσικού προσώπου που έχει τη γραπτή άδεια του ιδιοκτήτη για να πραγματοποιήσει την μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση των ζώων εξ ονόματός του, βάσει αποδεικτικών στοιχείων(3), ορίζει ότι τα ζώα που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 θα συνοδεύουν τον ιδιοκτήτη ή το φυσικό πρόσωπο που έχει λάβει τη γραπτή άδεια του ιδιοκτήτη να διενεργήσει τη μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση των ζώων για λογαριασμό του, το αργότερο εντός πέντε ημερών από τη μετακίνησή του και ότι η μετακίνηση δεν έχει σκοπό την πώληση ή τη μεταβίβαση της κυριότητας των ζώων, και ότι κατά την μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση, τα ζώα θα παραμείνουν στην αρμοδιότητα*

~~(1)either~~ ~~[the owner;]~~

(1)or [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]

~~(1)or~~ ~~[the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]~~

~~(1) *είτε* *[του ιδιοκτήτη•]*~~

(1) *είτε* *[του φυσικού προσώπου που έχει λάβει τη γραπτή άδεια του ιδιοκτήτη να διενεργήσει τη μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση των ζώων για λογαριασμό του]*

~~(1) *είτε* *[του φυσικού προσώπου το οποίο έχει οριστεί από τον μεταφορέα στον οποίο έχει αναθέσει ο ιδιοκτήτης την εκτέλεση της μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνησης των ζώων εξ ονόματός του•]*~~

(1)either [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;]

~~(1)or~~ ~~[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence(3) that the animals are registered~~

(1) *είτε* [II.2. *ο αριθμός των ζώων που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 και μεταφέρονται είναι πέντε ή μικρότερος•]*

~~(1) *είτε* *[II.2. τα ζώα που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 μετακινούνται κατά πέντε ή λιγότερα, είναι μεγαλύτερα των έξι μηνών και πρόκειται να συμμετάσχουν σε διαγωνισμούς, εκθέσεις ή αθλητικές εκδηλώσεις ή σε εκπαίδευση για τα προαναφερόμενα, και ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που αναφέρεται στο σημείο II.1 υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία(3) όσον αφορά την καταγραφή των ζώων*~~

~~(1)either [to attend such event;]~~

~~(1)or [with an association organizing such events;]~~

~~(1) *είτε* *[για συμμετοχή σε τέτοια εκδήλωση•]*~~

~~(1) *είτε* *[με μια ένωση που διοργανώνει τέτοιες εκδηλώσεις•]*~~

Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test / *Βεβαίωση εμβολιασμού κατά της λύσσας και δοκιμής τιτλοδότησης αντισωμάτων λύσσας* :

~~(1)either [II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013(4), and~~

~~(1) *είτε* [II.3. *τα ζώα που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 είναι μικρότερα των 12 εβδομάδων και δεν έχουν υποβληθεί σε αντιλυσσικό εμβολιασμό, ή είναι μεταξύ 12 και 16 εβδομάδων και έχουν υποβληθεί σε αντιλυσσικό εμβολιασμό, αλλά δεν έχουν παρέλθει τουλάχιστον 21 ημέρες από την ολοκλήρωση του πρώτου αντιλυσσικού εμβολιασμού που διενεργήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις ισχύος που ορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013(4), και*~~

~~II.3.1 the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorizes the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by~~

~~II.3.1 *το έδαφος ή η τρίτη χώρα προέλευσης των ζώων που αναγράφεται στο πλαίσιο I.1 περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013 της Επιτροπής και το κράτος μέλος προορισμού που αναγράφεται στο πλαίσιο I.5 έχει ενημερώσει το κοινό ότι επιτρέπει τη μετακίνηση τέτοιων ζώων στο έδαφός του, και τα ζώα συνοδεύονται*~~

~~(1)either [II.3.2 the attached declaration(5) of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;]~~

~~(1)or [II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013.]~~

II. Health information / *Υγειονομικές πληροφορίες*	II.a. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*	II.b.

~~*(1) είτε* [II.3.2 *από τη συνημμένη δήλωση(5) του ιδιοκτήτη ή του φυσικού προσώπου που αναφέρεται στο σημείο II.1, που αναφέρει ότι από τη γέννηση μέχρι τη στιγμή της μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνησης τα ζώα δεν έχουν έρθει σε επαφή με είδη άγριων ζώων που είναι ευπαθή στη λύσσα•]*~~

~~*(1) είτε* *[II.3.2* *από τη μητέρα τους, από την οποία εξακολουθούν να εξαρτώνται, και μπορεί να θεωρηθεί ότι η μητέρα είχε υποβληθεί πριν από τη γέννησή τους σε αντιλυσσικό εμβολιασμό σύμφωνα με τις απαιτήσεις ισχύος που ορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013]*~~

(1)or/and [II.3. the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination (4) carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination(6); and]

(1) και/ή [II.3. *τα ζώα που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 είχαν ηλικία τουλάχιστον 12 εβδομάδων κατά τον αντιλυσσικό εμβολιασμό και έχουν παρέλθει τουλάχιστον 21 ημέρες από την ολοκλήρωση του πρώτου αντιλυσσικού εμβολιασμού(4) που διενεργήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις ισχύος που ορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013 και κάθε μετέπειτα επαναληπτικός εμβολιασμός διενεργήθηκε εντός της περιόδου ισχύος του προηγούμενου εμβολιασμού(6) και*

(1)either [II.3.1 the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013(7), and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;]

~~*(1)or* [II.3.1 the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test(8), carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0.5 IU/ml and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination(6), and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below:]~~

(1) είτε [II.3.1 *τα ζώα που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 προέρχονται από έδαφος ή τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013 είτε άμεσα, μέσω εδάφους ή τρίτης χώρας που απαριθμείται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013 είτε μέσω εδάφους ή τρίτης χώρας που δεν απαριθμείται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013 σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 576/2013(7), και οι λεπτομέρειες σχετικά με τον τρέχοντα αντιλυσσικό εμβολιασμό παρέχονται στον παρακάτω πίνακα•]*

~~*(1) είτε* *[II.3.1* *τα ζώα που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 προέρχονται ή έχει προγραμματιστεί να διαμετακομιστούν μέσω εδάφους ή τρίτης χώρας που δεν απαριθμείται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013, έχουν υποβληθεί σε δοκιμή τιτλοδότησης αντισωμάτων λύσσας(8), η οποία διενεργήθηκε σε δείγμα αίματος που είχε ληφθεί από τον κτηνίατρο που είναι εξουσιοδοτημένος από την αρμόδια αρχή, την ημερομηνία που αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα όχι λιγότερο από 30 ημέρες μετά τον προηγούμενο εμβολιασμό και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία έκδοσης του παρόντος πιστοποιητικού, αποδείχθηκε ότι ο τίτλος αντισώματος είναι ίσος ή μεγαλύτερος των 0,5 IU/ml και κάθε μετέπειτα επαναληπτικός εμβολιασμός διενεργήθηκε εντός της περιόδου ισχύος του προηγούμενου εμβολιασμού(6), και οι λεπτομέρειες σχετικά με τον τρέχοντα αντιλυσσικό εμβολιασμό και η ημερομηνία λήψης δείγματος για τη δοκιμή ανοσολογικής αντίδρασης παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα:*~~

II. Health information / *Υγειονομικές πληροφορίες*	II.a. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*	II.b.

Transponder or tattoo / *Πομποδέκτης ή τατουάζ*		Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / *Ημερομηνία εμβολιασμού [ηη/μμ/εεεε]*	Name and manufacturer of vaccine / *Όνομα και παρασκευαστής του εμβολίου*	Batch number / *Αριθμός παρτίδας*	Validity of vaccination / *Διάρκεια ισχύος του εμβολιασμού*		Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] / *Ημερομηνία λήψης δείγματος αίματος [ηη/μμ/εεεε]*
Alphanumeric code of the animal / *Αλφαριθμητικός κωδικός του ζώου*	Date of implantation and/or reading[10] [dd/mm/yyyy] / *Ημερομηνία εμφύτευσης και/ή ανάγνωσης[10] [ηη/μμ/εεεε]*				From [dd/mm/yyyy] / *Από [ηη/μμ/εεεε]*	To [dd/mm/yyyy] / *έως [ηη/μμ/εεεε]*	

Attestation of anti-parasite treatment / *Βεβαίωση αντιπαρασιτικής αγωγής*:

~~[1]either [II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 and have been treated against *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011[9][10][11] are provided in the table below.]~~

[1]or [II.4. the dogs described in Box I.28 have not been treated against *Echinococcus multilocularis*[11].]

~~[1] *είτε* [II.4. *οι σκύλοι που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 προορίζονται για κράτος μέλος που απαριθμείται στο παράρτημα I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1152/2011 της Επιτροπής και έχουν λάβει αγωγή κατά του Echinococcus multilocularis και οι λεπτομέρειες της αγωγής που δόθηκε από τον χορηγούντα κτηνίατρο σύμφωνα με το άρθρο 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1152/2011 της Επιτροπής[9][10][11] παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα.]*~~

[1] *είτε* [II.4. *οι σκύλοι που περιγράφονται στο πλαίσιο I.28 δεν έχουν λάβει αγωγή κατά του Echinococcus multilocularis[11].]*

Transponder or tattoo number of the dog / *Αριθμός πομποδέκτη ή τατουάζ του σκύλου*	Anti-echinococcus treatment / *Αγωγή κατά του εχινόκοκκου*		Administering veterinarian / *Χορηγών κτηνίατρος*
	Name and manufacturer of the product / Όνομα και παρασκευαστής του προϊόντος	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / *Ημερομηνία [ηη/μμ/εεεε] και ώρα της αγωγής [00:00]*	Name in capitals, stamp and signature / *Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία), σφραγίδα και υπογραφή*

Notes

(a) This certificate is meant for dogs (*Canis lupus familiaris*), cats (*Felis silvestris catus*) and ferrets (*Mustela putorius furo*).

(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).

In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.

For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed

II. Health information / *Υγειονομικές πληροφορίες*	II.a. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*	II.b.

that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Σημειώσεις

α) *Το παρόν πιστοποιητικό αφορά τους σκύλους (Canis lupus familiaris), τις γάτες (Felis silvestris catus) και τις ικτίδες (Mustela putorius furo).*

β) *Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει για 10 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής του από τον επίσημο κτηνίατρο, μέχρι την ημερομηνία ελέγχου των εγγράφων και της ταυτότητας στο καθορισμένο σημείο εισόδου των ταξιδιωτών στην Ένωση (διατίθεται στο δικτυακό τόπο http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).*

Σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς, η περίοδος των 10 ημερών παρατείνεται κατά μια συμπληρωματική περίοδο που αντιστοιχεί στη διάρκεια του ταξιδιού διά θαλάσσης.

Για περαιτέρω μετακίνηση σε άλλα κράτη μέλη, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει από την ημερομηνία των ελέγχων εγγράφων και ταυτότητας για τέσσερις συνολικά μήνες ή έως την ημερομηνία λήξης της ισχύος του αντιλυσσικού εμβολιασμού ή έως ότου παύσουν να ισχύουν οι όροι που αφορούν ζώα ηλικίας μικρότερης των 16 εβδομάδων που αναφέρονται στο σημείο II.3, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη. Να σημειωθεί ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν ενημερώσει ότι η μετακίνηση στο έδαφός τους των ζώων ηλικίας μικρότερης των 16 εβδομάδων που αναφέρονται στο σημείο II.3 δεν επιτρέπεται. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να ανατρέχετε στον δικτυακό τόπο http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Part I:

Box I.5: *Consignee*: indicate Member State of first destination.

Box I.28: *Identification system*: select of the following: transponder or tattoo.

In the case of a *transponder*: select date of application or reading.

In the case of a *tattoo*: select date of application and reading. The tattoo must be clearly readable and applied before 3 July 2011.

Identification number: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code.

Date of birth/breed: as stated by the owner.

Μέρος Ι:

Πλαίσιο Ι.5: Παραλήπτης: αναφέρεται το κράτος μέλος πρώτου προορισμού.

Πλαίσιο Ι.28: Σύστημα ταυτοποίησης: επιλέξτε από τα ακόλουθα: πομποδέκτης ή τατουάζ.

Στην περίπτωση πομποδέκτη: επιλέξτε την ημερομηνία εφαρμογής ή ανάγνωσης.

Στην περίπτωση τατουάζ: επιλέξτε την ημερομηνία εφαρμογής και ανάγνωσης. Το τατουάζ πρέπει να είναι ευανάγνωστο και να έχει εφαρμοστεί πριν από τις 3 Ιουλίου 2011.

Αναγνωριστικός αριθμός: αναφέρατε τον αλφαριθμητικό κώδικα του πομποδέκτη ή του τατουάζ.

Ημερομηνία γέννησης/φυλή: όπως αναφέρεται από τον ιδιοκτήτη.

Part II:

(1) Keep as appropriate.

(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes.

(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.

(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

`(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.

(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(8) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1:

- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;
- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;
- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);
- does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.

A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.

(9) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1.

(10) In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.

II. Health information / *Υγειονομικές πληροφορίες*	II.a. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*	II.b.

(11) The treatment against *Echinococcus multilocularis* referred to in point II.4 must:

- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011;
- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of *Echinococcus multilocularis* in the host species concerned.

(12) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011.

(13) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (9).

Μέρος ΙΙ:

(1) Διαγράφεται η περιττή μνεία.

(2) Η δήλωση που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.1 πρέπει να επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό και να συμμορφώνεται με το υπόδειγμα και τις πρόσθετες απαιτήσεις που καθορίζονται στο μέρος 3 του παραρτήματος IV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013.

(3) Τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο ΙΙ.1 (π.χ. κάρτα επιβίβασης, αεροπορικό εισιτήριο) και στο σημείο ΙΙ. 2 (π.χ. εισιτήριο εισόδου στην εκδήλωση, απόδειξη εγγραφής μέλους) πρέπει να προσκομίζονται κατόπιν αίτησης των αρμόδιων αρχών που είναι υπεύθυνες για τους ελέγχους οι οποίοι αναφέρονται στο στοιχείο β) των σημειώσεων.

(4) Κάθε τυχόν επαναληπτικός εμβολιασμός πρέπει να θεωρείται πρώτος εμβολιασμός αν δεν έχει πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του προηγούμενου εμβολιασμού.

(5) Η δήλωση που, όπως αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.3.2, πρέπει να επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό, πρέπει να συμμορφώνεται με τη μορφή, τη διάταξη και τις γλωσσικές απαιτήσεις που καθορίζονται στα μέρη 1 και 3 του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013.

(6) Στο πιστοποιητικό επισυνάπτεται επικυρωμένο αντίγραφο των στοιχείων ταυτότητας και εμβολιασμού των ζώων.

(7) Η τρίτη επιλογή υπόκειται στην προϋπόθεση ότι ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.1 παρέχει, κατόπιν αιτήματος από τις αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τους ελέγχους που αναφέρονται στο στοιχείο β), δήλωση με την οποία βεβαιώνει ότι τα ζώα δεν έχουν έρθει σε επαφή με είδη ζώων που είναι ευπαθή στη λύσσα και παραμένουν ασφαλή εντός μεταφορικού μέσου ή εντός της περιμέτρου διεθνούς αερολιμένα κατά τη διάρκεια διαμετακόμισης μέσω εδάφους ή τρίτης χώρας που δεν απαριθμείται στο παράρτημα ΙΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013. Η δήλωση αυτή πρέπει να είναι σύμφωνη με τη μορφή, τη διάταξη και τις γλωσσικές απαιτήσεις που καθορίζονται στα μέρη 2 και 3 του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 577/2013.

(8) Η δοκιμή τιτλοδότησης αντισωμάτων λύσσας που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.3.1:

- *πρέπει να διεξάγεται σε δείγμα το οποίο συλλέγεται από κτηνίατρο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή, τουλάχιστον 30 ημέρες μετά την ημερομηνία εμβολιασμού και τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία εισαγωγής•*
- *πρέπει να μετρά επίπεδο εξουδετερωτικών αντισωμάτων του ιού της λύσσας σε ορό ίσο ή μεγαλύτερο των 0,5 IU/ml*
- *πρέπει να διεξάγεται από εργαστήριο εγκεκριμένο σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2000/258/ΕΚ του Συμβουλίου (ο κατάλογος των εγκεκριμένων εργαστηρίων βρίσκεται στο δικτυακό τόπο http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);*
- *δεν χρειάζεται να ανανεώνεται για ζώα τα οποία, αφού υποβλήθηκαν στη δοκιμασία με ικανοποιητικά αποτελέσματα, επανεμβολιάστηκαν κατά της λύσσας εντός της περιόδου ισχύος προηγούμενου εμβολιασμού.*

Στο πιστοποιητικό[(9)] θα επισυνάπτεται επικυρωμένο αντίγραφο της επίσημης έκθεσης του εγκεκριμένου εργαστηρίου σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμασιών αντισωμάτων λύσσας που αναφέρονται στο σημείο ΙΙ.3.1.

(9) Πιστοποιώντας το αποτέλεσμα αυτό, ο επίσημος/η επίσημη κτηνίατρος επιβεβαιώνει ότι έχει επαληθεύσει, στο μέτρο του δυνατού και όπου απαιτείται μέσω επικοινωνίας με το εργαστήριο που αναφέρεται στην έκθεση, τη γνησιότητα της εργαστηριακής έκθεσης σχετικά με τα αποτελέσματα της δοκιμασίας τιτλοδότησης αντισωμάτων που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.3.1.

(10) Σε συνδυασμό με την υποσημείωση (6), η σήμανση των εν λόγω ζώων με την εμφύτευση πομποδέκτη ή με ένα ευανάγνωστο τατουάζ που έχει εφαρμοστεί πριν από τις 3 Ιουλίου 2011 πρέπει να επαληθευτεί προτού πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε καταχώριση στο παρόν πιστοποιητικό και πρέπει πάντα να προηγείται οποιουδήποτε εμβολιασμού ή, κατά περίπτωση, δοκιμασίας που πραγματοποιείται στα εν λόγω ζώα.

(9) Η αγωγή κατά του Echinococcus multilocularis που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.4 πρέπει:

- *να χορηγείται από κτηνίατρο εντός περιόδου όχι μεγαλύτερης των 120 ωρών και όχι μικρότερης των 24 ωρών πριν από την προγραμματιζόμενη είσοδο των σκύλων σε ένα από τα κράτη μέλη ή τις περιοχές τους που αναφέρονται στο παράρτημα I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1152/2011 της Επιτροπής•*
- *να αποτελείται από εγκεκριμένο φάρμακο που περιέχει την ενδεδειγμένη δόση πραζικουναντέλης ή φαρμακολογικώς δραστικών ουσιών για τις οποίες έχει αποδειχθεί ότι, μόνες τους ή σε συνδυασμό, μειώνουν το φορτίο ώριμων ή πρώιμων εντερικών μορφών του παρασίτου Echinococcus multilocularis στα οικεία είδη ξενιστών.*

(10) Ο πίνακας που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.4 πρέπει να χρησιμοποιείται για να τεκμηριώνονται οι λεπτομέρειες περαιτέρω αγωγής εάν η αγωγή χορηγείται μετά την ημερομηνία υπογραφής του πιστοποιητικού και πριν από την προγραμματισμένη είσοδο σε ένα από τα κράτη μέλη ή τις περιοχές τους που αναφέρονται στο παράρτημα I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1152/2011.

(11) Ο πίνακας που αναφέρεται στο σημείο ΙΙ.4 πρέπει να χρησιμοποιείται για να τεκμηριώνονται οι λεπτομέρειες των αγωγών εάν οι αγωγές

II. Health information / *Υγειονομικές πληροφορίες*	II.a. Certificate reference No / *Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού*	II.b.

χορηγούνται μετά την ημερομηνία υπογραφής του πιστοποιητικού για περαιτέρω μετακίνηση σε άλλα κράτη μέλη που περιγράφεται στο στοιχείο β) των σημειώσεων και σε συνδυασμό με την υποσημείωση 9.

Official veterinarian/Authorised veterinarian / *Επίσημος κτηνίατρος/εξουσιοδοτημένος κτηνίατρος*

Name (in capital letters) / *Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία)*: Qualification and title / *Ιδιότητα και τίτλος*:

Address / *Διεύθυνση:*

Telephone / *Τηλέφωνο*:

Date / *Ημερομηνία*: Signature / *Υπογραφή*:

Stamp / *Σφραγίδα*:

Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) /
Επικύρωση από την αρμόδια αρχή *(δεν είναι αναγκαία όταν το πιστοποιητικό υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο)*

Name (in capital letters) / *Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):* Qualification and title / *Ιδιότητα και τίτλος*:

Address / *Τηλέφωνο*:

Telephone / *Τηλέφωνο:*

Date / *Ημερομηνία*: Signature / *Υπογραφή*:

Stamp / *Σφραγίδα*:

Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Member States) /
Υπάλληλος στο σημείο εισόδου των ταξιδιωτών *(για περαιτέρω μετακίνηση σε άλλα κράτη μέλη)*

Name (in capital letters) / *Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):* Title / *Τίτλος*:

Address / *Διεύθυνση*:

Telephone / *Τηλέφωνο*:

E-mail address / *Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου*:

Date of completion of the documentary and identity checks /
Ημερομηνία ολοκλήρωσης των ελέγχων εγγράφων και ταυτότητας: Signature / *Υπογραφή:*

Stamp/ *Σφραγίδα*:

Part III: Declaration / *Μέρος III : Υπόδειγμα δήλωσης*

I, the undersigned / *Ο υπογεγραμμένος*,

.....

[owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]] / *[ιδιοκτήτης ή φυσικό πρόσωπο το οποίο έχει τηγραπτή άδεια του ιδιοκτήτη να πραγματοποιήσει τη μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση εξ ονόματός του[(1)]]*

declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)] within not more than 5 days of his movement.
δηλώνω ότι τα ακόλουθα ζώα συντροφιάς δεν υπόκεινται σε μετακίνηση που έχει σκοπό την πώλησή τους ή τη μεταβίβαση της κυριότητας και ότι θα συνοδεύουν τον ιδιοκτήτη ή το φυσικό πρόσωπο το οποίο έχει εξουσιοδοτηθεί εγγράφως από τον ιδιοκτήτη να πραγματοποιήσει την μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση εξ ονόματος του ιδιοκτήτη[(1)] το αργότερο εντός 5 ημερών από την μετακίνησή του.

Transponder/tattoo[(1)] alphanumeric code / *Αλφαριθμητικός κωδικός πομποδέκτη/τατουάζ[(1)]*	Animal health certificate number / *Αριθμός πιστοποιητικού υγείας των ζώων*

During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of / *Κατά την μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση, τα προαναφερόμενα ζώα παραμένουν υπό την ευθύνη*

~~[(1)]*either*~~	~~[the owner];~~
[(1)]*or*	[the natural person who has authorization in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner]
~~[(1)]*or*~~	~~[the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner: …… (*insert name of the carrier*)]~~
~~[(1)] *είτε*~~	~~[*του ιδιοκτήτη]*~~
[(1)] *είτε*	*[του φυσικού προσώπου που έχει εξουσιοδοτηθεί εγγράφως από τον ιδιοκτήτη να πραγματοποιήσει τη μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση εξ ονόματός του];*
~~[(1)] *είτε*~~	~~*[του φυσικού προσώπου το οποίο έχει οριστεί από τον μεταφορέα στον οποίο ο ιδιοκτήτης έχει αναθέσει να πραγματοποιήσει τη μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση εξ ονόματός του: …… (συμπληρώνεται το όνομα του μεταφορέα)]*~~

Place and date / *Τόπος και ημερομηνία*:

Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]/ *Υπογραφή του ιδιοκτήτη ή του φυσικού προσώπου που έχει εξουσιοδοτηθεί εγγράφως από τον ιδιοκτήτη να πραγματοποιήσει την μη εμπορικού χαρακτήρα μετακίνηση εξ ονόματος του ιδιοκτήτη[(1)]*:

(1) Delete as appropriate / *διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει*.